

# UP MONTE-ESCALIER MANUEL DE VENTE



## CHERS PARTENAIRES COMMERCIAUX

Je tiens à vous remercier d'avoir choisi DeVi-Stairlifts, le fabricant du monte-escalier UP, comme votre fournisseur attiré de monte-escaliers !

Les premières idées pour le monte-escalier UP ont vu le jour il y a vingt ans. Nous voulions développer un produit qui soit une extension de votre intérieur et pas seulement un appareil médical. Nous avons toujours gardé cela à l'esprit lors du développement du monte-escalier UP. Au fil des années, nous avons travaillé dur en équipe pour développer le monte-escalier UP jusqu'au produit qu'il est aujourd'hui. Nous sommes fiers du résultat et de notre travail continu.

Les produits d'aujourd'hui doivent également être à l'épreuve du futur. La fabrication durable et les produits réutilisables revêtent une grande importance. Notre conception unique de rail en aluminium soutient ce processus circulaire. Ce système de rail se compose de seulement deux parties différentes.

Ces pièces sont entièrement réutilisables et peuvent être transformées



en n'importe quelle forme. En outre, le rail est fabriqué à partir d'aluminium produit par des machines fonctionnant à l'énergie renouvelable. Si le rail s'épuise après des années de bons et loyaux services, il reste recyclable à 100%.

Ce manuel de vente vous fournira toutes les informations importantes concernant le monte-escalier UP.

Bien à vous,



Dennis Vroegindeweij  
Fondateur et PDG  
DeVi-Stairlifts B.V.

## INDEX

<b>Rail</b>	<b>4</b>	Moteur de traction	17
Courbé	4	Moteur de nivellement	17
Droit	4	PCB principal	17
Finition droit	5	Batteries	18
Finition horizontal	5	Chargeur	18
Finition courte	6	Point de charge	18
Rail relevable	6	Charbons	18
Niveau du repose-pieds	7	<b>Options</b>	<b>19</b>
Courbe divisé	7	Siège pivotant automatique	19
Parking à 90 degrés	8	Repose-pieds motorisé	19
Parking à 180 degrés	8	Télécommandes	20
<b>Siège</b>	<b>9</b>	<b>Spécifications</b>	<b>21</b>
Couleur	9	Dimensions générales	21
Accoudoir	10	Grille de reference longueur de	
Bouton Marche/arrêt	11	l'escalier	22
Wifi PCB	12	Dimensions générales	
Joystick	13	rex de chaussée	24
Joystick avec interrupteur		Hauteur d'assise finition horizontale	24
magnétique	13	Hauteur d'assise finition droit	25
Ceinture de sécurité	14	Finition de la hauteur finition court	26
Interphone	14	Hauteur assise finition standard	27
<b>Unité</b>	<b>15</b>	Niveau du repose-pieds parallele a	
Sécurité	15	la derniere marche	27
Le bloque moteur	15	Spécifications techniques	28
Repose-pieds	15	<b>UP kit</b>	<b>29</b>
Moteurs	17	<b>Contact</b>	<b>30</b>

# RAIL

Grâce aux deux parties de rail différentes et aux supports réglables en hauteur, il est possible de configurer n'importe quelle forme de rail et de concevoir votre monte-escalier idéal.

## COURBÉ\*



La courbure du rail modulaire est constituée de 18 pièces de 5 degrés chacune. Toutes ces pièces combinées créent une courbure de 90 degrés.

Les pièces du courbe peuvent être positionnées dans 4 positions différentes :

- horizontalement pour faire un virage à gauche
- horizontalement pour faire un virage à droite
- verticale vers le haut
- verticale vers le bas

En retirant les pièces de courbe à 5 degrés, l'angle ou la direction du rail peut être modifié.



## DROIT



Le profilé du rail droit existe en deux longueurs : 1,85 m ou 1,25 m. Les deux peuvent être coupés à la bonne longueur en fonction de la liste des matériaux figurant sur votre plan d'installation. La longueur des pièces du rail droit dépendent de l'emballage et peut être choisie en fonction du mode de transport. Si le monte-escalier doit être expédié par avion, la taille maximale de l'emballage est de 1,5m x 60cm x 80cm. Si vous choisissez le transport routier ou maritime, la taille de l'emballage standard est de 2m x 60cm x 80cm. Le rail est soutenu par 6 supports différents qui sont indiqués sur le plan d'installation.

\* Non applicable au monte-escalier droit.

## FINITION DROIT

La finition de base de nos rails est le rail droit. Cette finition de rail aura moins d'intrusion sur le palier supérieur. En raison du siège pivotant automatique standard, il n'est pas nécessaire que le rail passe au-dessus des paliers.



## FINITION HORIZONTAL\*

Un dépassement horizontal inférieur ou supérieur garantit l'accessibilité de l'escalier pour les autres utilisateurs, car le siège peut être garé plus loin de l'entrée de l'escalier et facilite l'accès des utilisateurs (de fauteuils roulants) au monte-escalier.



\* Non applicable au monte-escalier droit.

## FINITION COURTE\*

Lorsque l'espace est limité pour la rampe au niveau du palier inférieur, la finition courte peut être choisie pour garder le couloir libre d'obstacles ou lorsqu'il y a une porte à proximité de la première marche.

L'espace minimum requis devant la première marche doit être de 155 mm. Un point de charge supplémentaire optionnel peut être ajouté sur la 2ème ou 3ème marche pour stationner le monte-escalier.

## RAIL RELEVABLE

Si le rail bloque votre couloir ou votre porte en bas de l'escalier, l'option du rail relevable est disponible. Le rail relevable se replie automatiquement pendant son fonctionnement à l'aide du joystick ou de la télécommande. Pendant le mouvement du rail relevable, l'énergie de la batterie du moteur est envoyée au moteur du rail relevable via un contact du rail relevable.

Le rail relevable est disponible sous forme de module et peut être ajouté au côté gauche ou droit et au côté interne ou externe de l'escalier. Un point de charge supplémentaire optionnelle peut être ajoutée au-dessus du contact du rail relevable pour stationner le monte-escalier.



\* Non applicable au monte-escalier droit.

## NIVEAU DU REPOSE-PIEDS

Lorsque l'espace est limité pour le rail et le monte-escalier au palier supérieur, un repose-pieds au niveau du palier peut être choisie. De cette manière, le monte-escalier s'arrête sur la dernière marche et le couloir restecomplètement libre.



## COURBE DIVISÉ\*

Le rail modulaire offre également la possibilité d'un courbe divisé pour créer plus d'espace pour, par exemple, les coudes et les pieds dans l'angle. Ainsi que la possibilité d'un arrêt de stationnement supplémentaire dans l'angle.



\* Non applicable au monte-escalier droit.

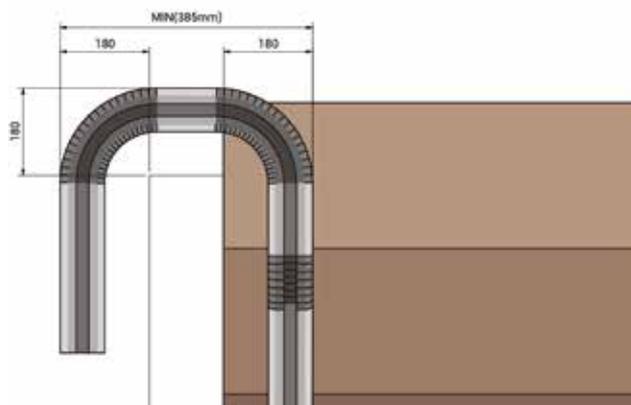
## PARKING À 90 DEGRÉS\*

Avec la courbe de stationnement à 90 degrés, le monte-escalier peut être stationné dans un coin. Cette option peut être choisie si l'utilisateur souhaite économiser de l'espace et laisser l'escalier libre pour les autres utilisateurs. Des courbes supplémentaires peuvent facilement être configurées grâce aux parties modulaires du rail.



## PARKING À 180 DEGRÉS\*

Avec la courbe de stationnement à 180 degrés, le monte-escalier pourra être garé sur le côté de l'escalier, ou même derrière un mur. Cette option peut être choisie si l'utilisateur souhaite économiser de l'espace et laisser l'escalier libre pour les autres utilisateurs. Des courbes supplémentaires peuvent facilement être configurées grâce aux parties modulaires du rail.



\* Non applicable au monte-escalier droit.

## SIÈGE



## COULEUR

Le revêtement élégant en simili cuir du siège avec des surpiqûres authentiques est disponible en quatre couleurs attrayantes : anthracite, marron, cognac et sable. Ainsi, le monte-escalier UP s'intègre parfaitement à tout intérieur.

Afin d'offrir le meilleur confort lors de l'utilisation du monte-escalier, nous avons standardisé toutes les options telles que le siège pivotant automatique et le repose-pieds pliable.



## ACCOUDOIR

Le monte-escalier UP est fourni avec deux accoudoirs, dont l'un comporte les commandes avec le joystick et le bouton d'arrêt pour faire fonctionner l'appareil. Le monte-escalier UP est livré en standard avec un accoudoir commandé par la main droite. Un accoudoir avec une commande pour la main gauche est en option et peut être commandé séparément.



Les deux accoudoirs sont équipés d'un capteur de position intégré qui empêche le monte-escalier de rouler sur le rail si l'un des accoudoirs est replié. Il est toujours possible d'appeler ou d'envoyer le monte-escalier à l'aide des télécommandes (en option) lorsque les deux accoudoirs sont repliés. Le même capteur de mouvement permet de replier ou de déplier le repose-pieds automatique et de faire pivoter le siège pivotant automatique en position de stationnement pour sécuriser l'espace dans les escaliers.



## BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

Par mesure de sécurité, l'accoudoir est équipé d'un bouton d'arrêt qui arrête le monte-escalier si le bouton est enfoncé en cas d'urgence. Pour activer le monte-escalier, il faut appuyer sur le même bouton que celui utilisé pour activer le joystick en position assise.

Après avoir appuyé sur le bouton, une lumière verte s'allume et s'éteint automatiquement après 30 secondes si le joystick n'est pas utilisé. Cela permet d'éviter que le monte-escalier ne se mette en mouvement si le joystick est actionné par accident pendant que l'utilisateur monte ou descend du siège. Le bouton d'arrêt peut également être utilisé pour activer la connexion intercom en appuyant sur ce bouton pendant 10 secondes.



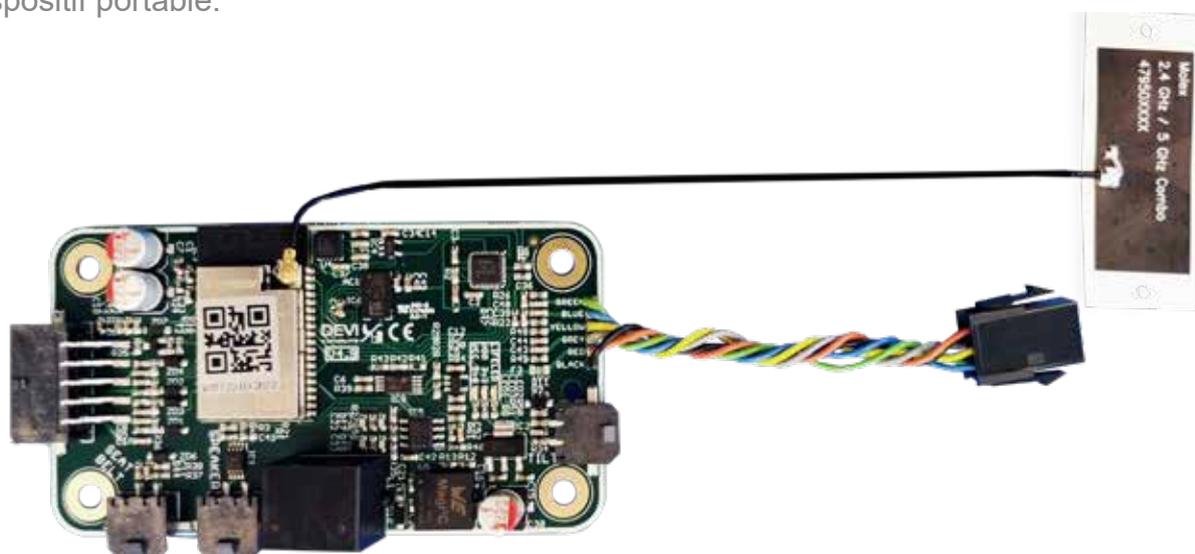
Le monte-escalier dispose d'une connexion WiFi intégrée qui lui permet de lancer un appel via une connexion VOIP sur WiFi vers un numéro de téléphone prédéfini.

L'ascenseur peut également être surveillé à distance via un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable afin de résoudre des problèmes à distance.



## WIFI PCB

Sous le siège se trouve un module WiFi 2.4Ghz/5Ghz qui peut être utilisé pour connecter le monte-escalier au routeur WiFi de la maison du client. Il sera ainsi possible de surveiller à distance le monte-escalier via un ordinateur portable, un ordinateur de bureau ou un dispositif portable.



## JOYSTICK

Le joystick est placé sur l'accoudoir droit et est confortable à utiliser car il nécessite peu de force pour être activé. Il est conçu de manière à ce que les personnes à mobilité réduite puissent l'utiliser. Lorsqu'on pousse le joystick dans la direction voulue, l'ascenseur réagit avec un léger retard et émet un bip avant de partir. Cela permet d'éviter tout risque de trébuchement lors de la montée ou de la descente du siège.



## JOYSTICK AVEC INTERRUPTEUR MAGNÉTIQUE

Le joystick est également disponible avec une aimant pour empêcher toute utilisation non autorisée. Le monte-escalier ne fonctionne que lorsque la clé magnétique se trouve sur l'accoudoir. Cette clé peut être commandée dans la boutique en ligne UP en tant qu'option supplémentaire.



## CEINTURE DE SÉCURITÉ

Chaque siège est équipé d'une ceinture de sécurité rétractable qui permet à l'utilisateur d'utiliser le monte-escalier en toute sécurité et doit être portée à tout moment.

Le monte-escalier est livré en standard avec boîtier un enrouleur du côté droit. En fonction de la capacité de l'utilisateur, la cassette rétractable de la ceinture de sécurité peut être configurée à gauche ou à droite si nécessaire.

La ceinture de sécurité est équipée d'un interrupteur de sécurité interne qui empêche le client d'utiliser monte-escalier avec le joystick lorsque la ceinture de sécurité n'est pas utilisée.



## INTERPHONE

Grâce au microphone intégré à l'accoudoir, l'ascenseur peut être utilisé comme interphone et permettra de se connecter au bureau de service du revendeur.

Cette option d'interphone fonctionne avec une connexion WiFi via une connexion VoIP et un programme VoIP doit être installé pour établir une connexion. Pour activer l'interphone, il faut appuyer sur le bouton marche/arrêt situé sur l'accoudoir pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal d'appel.

## UNITÉ

### SÉCURITÉ

#### LE BLOQUE MOTEUR

Le bloque moteur du monte-escalier UP existe en configuration pour une installation à droite où une installation à gauche et peut passer par des configurations de rails internes et externes.

Le bloque moteur est équipé de toutes les lignes nécessaires à la sécurité.



#### REPOSE-PIEDS

Le repose-pieds est équipé d'interrupteurs de sécurité tout autour du repose-pied.

Ces interrupteurs de sécurité empêchent le monte-escalier de fonctionner si le repose-pieds rencontre un obstacle dans les escaliers. Ils protègent également la personne qui utilise le monte-escalier au cas où quelqu'un resterait coincé entre le repose-pieds et l'escalier.

La forme du repose-pieds permet également de positionner les pieds de l'utilisateur à côté du repose-pieds pour faciliter la montée et la descente du siège.



- **PARACHUTE (1)**

Le frein de sécurité empêche le monte-escalier de se déplacer vers le bas en cas de problème mécanique sur le moteur de traction. Dans ce cas, le parachute bloque le monte-escalier mécaniquement et électroniquement.

- **RIVES LATÉRALE DE SÉCURITÉ (2)**

Les couvercles de guidage de sécurité autour du rail empêchent l'accès non autorisé aux rouleaux et à la crémaillère et arrêtent le monte-escalier en cas d'obstruction autour du rail.

- **MOTEUR DE SÉCURITÉ DU BLOQUE MONTEUR CAPÔTS DE SÉCURITÉ LATÉRALE DROIT GAUCHE (3)**

Les capôts de sécurité latérale droit et gauche sont les principaux couvercles autour du chariot, ils arrêtent l'ascenseur en cas d'obstacle. Le bloque moteur est fixé au rail par 26 galets qui se trouvent en position horizontale et verticale autour du rail pour créer une stabilité maximale.

## MOTEURS

### MOTEUR DE TRACTION\*

Le moteur de traction à l'intérieur du bloque moteur fait monter ou descendre le bloque moteur sur le rail. Il est équipé d'une roue à pignon, d'un frein électromécanique et d'un encodeur. La roue de pignon déplace le chariot sur le rail via une crémaillère dans le rail. Ce moteur de traction est équipé d'un frein moteur et est soutenu par le frein électromécanique. L'encodeur intégré est utilisé pour déterminer la position du monte-escalier sur le rail et dans les virages.

### MOTEUR DE NIVELLEMENT

Le moteur de nivellement à l'intérieur du chariot est utilisé pour mettre à niveau le siège en cas de changement d'angle du rail et est équipé d'un encodeur. Ce moteur de nivellement est équipé d'un frein moteur. L'encodeur intégré est utilisé pour contrôler le niveau horizontal du siège lors du passage sur un portion de rail présentant différents angles.

## PCB PRINCIPAL

Derrière les capôts latéraux des deux côtés du chariot (nr. 4 sur la page précédente) se trouve le PCB principal.



\* Non applicable au monte-escalier droit.

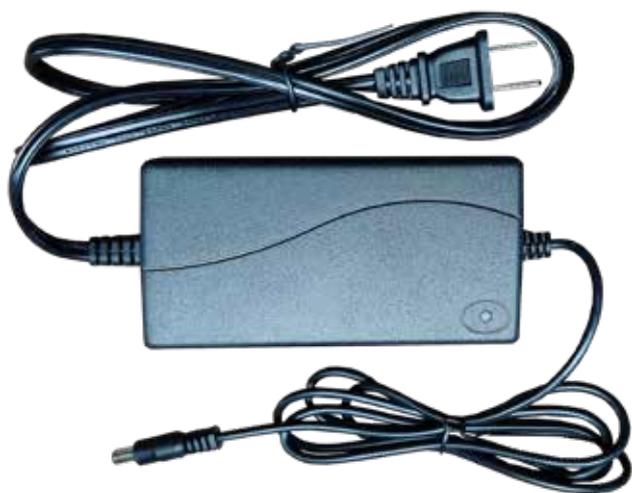
## BATTERIES

Le monte-escalier est alimenté en 24 volts par 2 batteries au plomb de 12 V/7 ampères. Ces batteries ne nécessitent aucun entretien et ne fuient pas. Ils ont une durée de vie d'environ 3 ans.



## CHARGEUR

Les batteries sont chargées par un chargeur intelligent qui assure également leur entretien. Ce chargeur transformera 90 à 240 Volts AC 50/60 Hz en 27 Volts DC 1,5 Amph.



## POINT DE CHARGE

La configuration standard du rail comprend deux points de charge, situés en haut et en bas de l'escalier. Il est possible d'ajouter 8 points de charge supplémentaires entre les deux, par exemple lorsqu'un point de charge supplémentaire est nécessaire pour les paliers ou les étages intermédiaires. Le même contact est également utilisé pour actionner le rail relevable.



## CHARBONS

À l'arrière du bloque monte se trouvent deux charbons qui rechargent les batteries lorsque le monte-escalier rencontre un point de charge sur le rail. Les charbons sont également utilisées pour actionner le rail relevable lorsque cette option est installée.



## OPTIONS

### SIÈGE PIVOTANT AUTOMATIQUE A 2 VOIES

Tous les monte-escaliers UP sont équipés d'un siège à pivotement automatique qui facilite la montée et la descente du fauteuil. Ce siège pivotant automatique est commandé soit par le joystick, soit par la télécommande. Pour éviter que le siège ne bloque l'escalier lorsqu'il est pivoté vers le palier, le siège après pivotement sur le palier, se positionne en pivotant vers le position standard en soulevant les deux accoudoirs.

Le sens de pivotement du siège peut être programmé à l'angle souhaité, par paliers de 20, 30, 40, 50 ou 60 degrés, pour s'adapter aux demandes des clients. Sur chaque palier (haut, milieu ou bas), le pivotement du siège peut également être spécifiée vers la droite ou la gauche.



### REPOSE-PIEDS MOTORISÉ

Le repose-pieds se (dé)plie automatiquement en repliant les accoudoirs, ce qui permet à l'utilisateur de monter ou de descendre plus facilement du siège et aux autres utilisateurs d'emprunter les escaliers de manière normale. Le repose-pieds ne doit pas être abaissé ou relevé manuellement.

## TÉLÉCOMMANDES

La télécommande fonctionne sur une fréquence de 868Mhz et doit être reliée au monte-escalier. Cette télécommande fonctionne avec 2 piles AA. Lorsque le joystick est poussé vers le haut ou le bas, une LED bleue s'allume et clignote.

Dans le cas où plusieurs monte-escaliers sont proches les uns des autres, il est possible de choisir entre 8 canaux différents sur les télécommandes pour éviter que plusieurs appareils répondent au même signal de télécommande.



### TÉLÉCOMMANDE VIA UN TÉLÉPHONE ANDROID

En scannant le QR code, il est possible de télécharger une application sur un téléphone Android. Avec cette application, il est possible de faire fonctionner le monte-escalier via cet appareil.



Elle permet également à l'utilisateur final de faire un petit diagnostic du monte-escalier et même d'avoir la possibilité de verrouiller le monte-escalier via un logiciel pour l'utilisation dans des bâtiments publics par exemple.

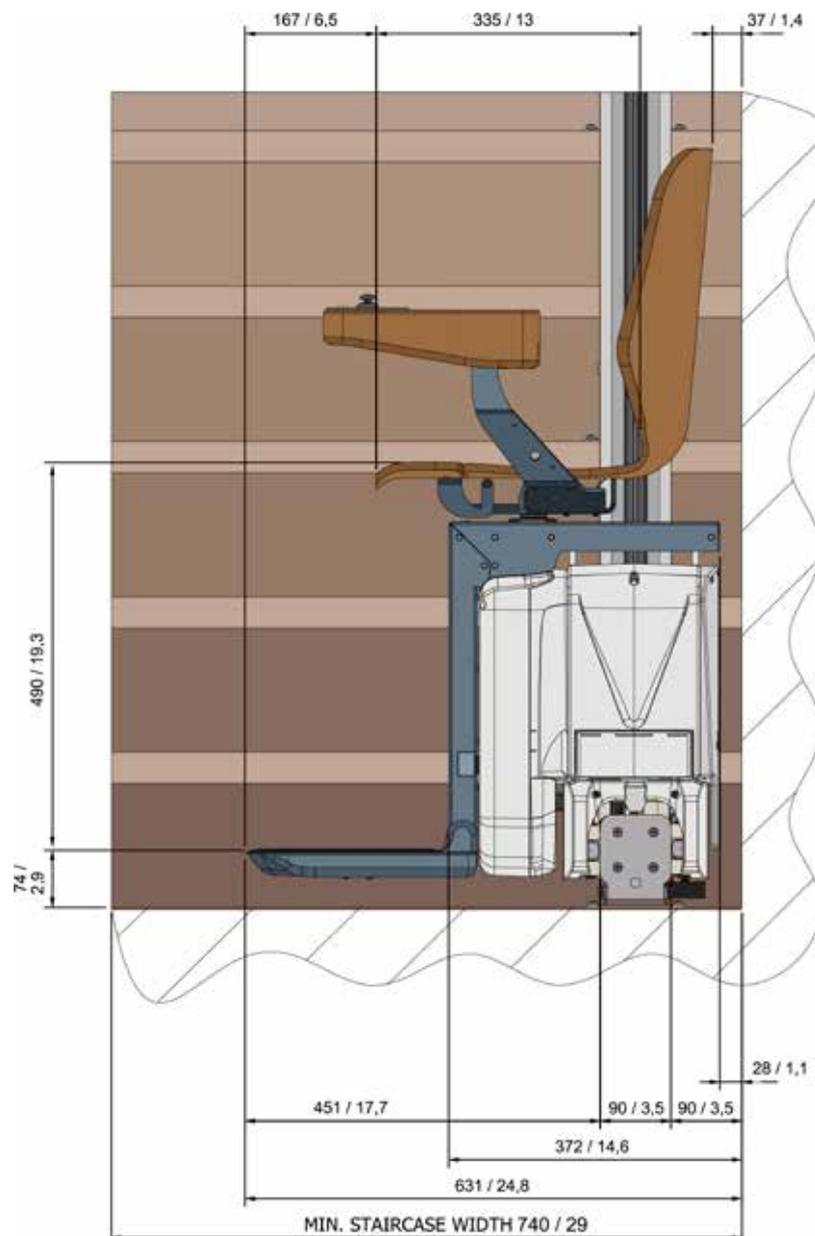
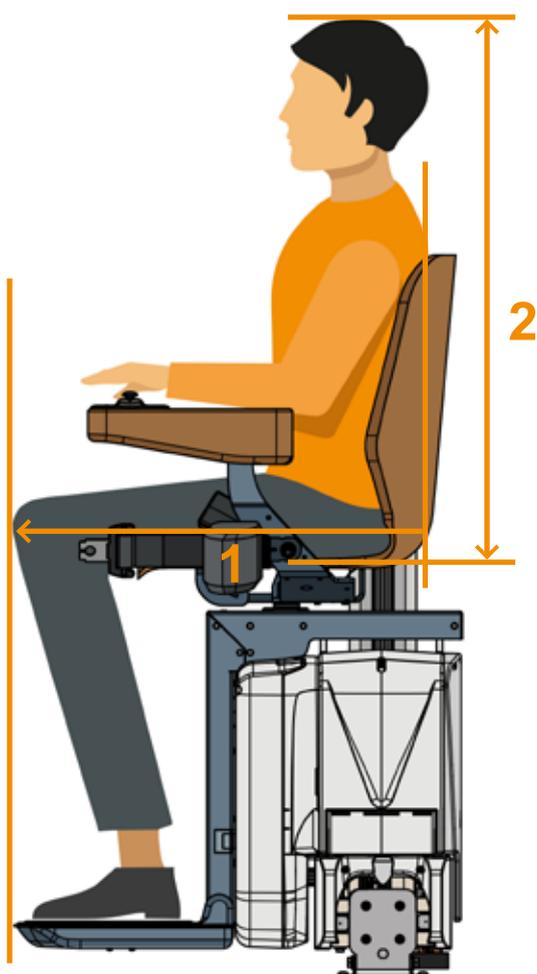


## SPÉCIFICATIONS

### DIMENSIONS GÉNÉRALES

Toutes les dimensions indiquées dans les schémas de mesure sont basées sur les dimensions standards.

- 1 Longueur du dos au genou de  
600mm / 24inch
- 2 Hauteur du haut du corps de  
900mm / 36inch



mm / inch

Rayon de braquage du fauteuil  
740 mm / 29 pouces.